



Distr.  
LIMITED

A/C.1/51/L.47  
1 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 61b повестки дня

#### СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ

Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чили и Швеция: проект резолюции

#### Объективная информация по военным вопросам, включая транспарентность военных расходов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/66 от 15 декабря 1994 года, касающуюся объективной информации по военным вопросам, включая транспарентность военных расходов,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/142 В от 12 декабря 1980 года, в соответствии с которой была введена система стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах, и на свои резолюции 48/62 от 16 декабря 1993 года, в которой она призвала все государства-члены стать ее участниками, и 47/54 В от 9 декабря 1992 года, в которой она одобрила руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам и призвала государства-члены представить Генеральному секретарю соответствующую информацию относительно их осуществления,

отмечая, что с тех пор национальные отчеты о военных расходах и доклады о руководящих принципах и рекомендациях в отношении объективной информации по военным вопросам были представлены рядом государств-членов, принадлежащих к различным географическим регионам,

96-30043.R 011196 011196

/...

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря о путях и средствах осуществления руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным

вопросам, включая, в частности, способы укрепления системы стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах и расширения участия в ней 1/,

выражая свою признательность Генеральному секретарю за подготовку для государств-членов докладов о военных расходах в стандартизированной форме, отраженных в отчетах, представленных государствами, и о руководящих принципах и рекомендациях в отношении объективной информации по военным вопросам,

приветствуя решение многих государств-членов ежегодно обмениваться информацией о своих военных бюджетах и публиковать ее и соответствующим образом осуществлять руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам,

вновь подтверждая свою твердую убежденность в том, что расширение потока объективной информации по военным вопросам может способствовать ослаблению международной напряженности и содействовать укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения,

будучи убеждена в том, что улучшение международных отношений создает хорошую основу для поощрения большей открытости и транспарентности во всех военных вопросах,

напоминая, что в руководящих принципах и рекомендациях в отношении объективной информации по военным вопросам было рекомендовано продолжить рассмотрение определенных областей, таких, как совершенствование системы стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах,

1. рекомендует всем государствам-членам осуществлять руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам, всецело учитывая конкретные политические, военные и иные условия, существующие в том или ином регионе, на основе инициатив и с согласия государств соответствующего региона;

2. призывает все государства-члены ежегодно к 30 апреля представлять Генеральному секретарю отчеты о своих военных расходах за последний финансовый год, по которому имеются данные, используя пока механизм отчетности, рекомендованный в ее резолюции 35/142 В;

3. просит Генерального секретаря ежегодно распространять отчеты о военных расходах, получаемые от государств-членов;

4. просит также Генерального секретаря запросить мнения государств-членов и вынести рекомендации о необходимых изменениях в содержании и структуре системы стандартизированной отчетности о военных расходах в целях укрепления системы и расширения участия в ней и представить, в рамках имеющихся ресурсов, доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии;

5. призывает все государства-члены своевременно представить Генеральному секретарю свои мнения о путях и средствах укрепления системы стандартизированной отчетности о военных расходах и расширения участия в ней, включая мнения о необходимых изменениях в ее содержании и структуре, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла обсудить их на своей пятьдесят второй сессии;

б. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам, включая прозрачность военных расходов".

-----